Nº 66-001-P au catalogue

Vol. 30, nº 5

Bulletin de service
Voyages internationaux : renseignements préliminaires

Mai 2014

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Mai			Janvier à mai		
	2013	2014	2014 variation	2013	2014	2014 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Voyages des non-résidents [1]	**2 189 503**	**2 264 686**	**3,4**	**7 631 698**	**7 612 979**	**-0,2**
Résidents des États-Unis	1 764 126	1 796 468	1,8	6 233 567	6 119 373	-1,8
Automobile	1 198 224	1 188 240	-0,8	4 466 136	4 305 375	-3,6
Même jour	624 075	615 731	-1,3	2 582 654	2 468 370	-4,4
Une nuit ou plus	574 149	572 509	-0,3	1 883 482	1 837 005	-2,5
Avion	347 838	387 075	11,3	1 253 311	1 325 074	5,7
Autocar	80 706	81 456	0,9	299 152	281 616	-5,9
Train, bateau et autres moyens	137 358	139 697	1,7	214 968	207 308	-3,6
Résidents de tous les autres pays	425 377	468 218	10,1	1 398 131	1 493 606	6,8
Directement	255 361	275 169	7,8	882 728	948 020	7,4
Via les États-Unis [2]	170 016	193 049	13,5	515 403	545 586	5,9
Voyages des résidents du Canada [1]	**5 497 336**	**5 474 502**	**-0,4**	**27 010 720**	**26 217 686**	**-2,9**
Revenant des États-Unis	4 784 190	4 661 234	-2,6	22 252 103	21 105 916	-5,2
Automobile	3 936 350	3 780 141	-4,0	17 780 742	16 575 448	-6,8
Même jour	2 800 362	2 680 418	-4,3	12 708 701	11 689 217	-8,0
Une nuit ou plus	1 135 988	1 099 723	-3,2	5 072 041	4 886 231	-3,7
Avion	656 710	694 946	5,8	3 874 549	3 980 417	2,7
Autocar	119 329	122 411	2,6	444 092	431 433	-2,9
Train, bateau et autres moyens	71 801	63 736	-11,2	152 720	118 618	-22,3
Revenant de tous les autres pays	713 146	813 268	14,0	4 758 617	5 111 770	7,4
Directement	571 371	571 630	0,0	3 815 519	3 782 670	-0,9
Via les États-Unis [2]	141 775	241 638	70,4	943 098	1 329 100	40,9
Total [1]	**7 686 839**	**7 739 188**	**0,7**	**34 642 418**	**33 830 665**	**-2,3**

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.
2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 2

Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Mai											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2013	...	...	0	15 356	71 767	332 848	12 027	4 774	9 972	121 518	5 887	574 149
2014	...	...	586	14 565	70 850	326 942	11 486	4 104	9 692	129 242	5 042	572 509
Pourcentage	...	...	...	-5,2	-1,3	-1,8	-4,5	-14,0	-2,8	6,4	-14,4	-0,3
Autres qu'automobile												
2013	920	7	9 269	1 587	66 572	185 384	5 528	4 018	36 585	145 208	4 408	459 486
2014	865	17	10 120	941	68 464	203 961	5 037	3 739	39 414	160 950	4 048	497 556
Pourcentage	-6,0	142,9	9,2	-40,7	2,8	10,0	-8,9	-6,9	7,7	10,8	-8,2	8,3
Total-Partiel												
2013	920	7	9 269	16 943	138 339	518 232	17 555	8 792	46 557	266 726	10 295	1 033 635
2014	865	17	10 706	15 506	139 314	530 903	16 523	7 843	49 106	290 192	9 090	1 070 065
Pourcentage	-6,0	142,9	15,5	-8,5	0,7	2,4	-5,9	-10,8	5,5	8,8	-11,7	3,5
Autres pays [1]												
2013	2 554	0	3 765	263	74 030	166 034	1 006	479	24 553	137 360	842	410 886
2014	2 225	0	5 140	226	74 752	176 360	779	411	26 321	155 741	713	442 668
Pourcentage	-12,9	...	36,5	-14,1	1,0	6,2	-22,6	-14,2	7,2	13,4	-15,3	7,7
Total												
2013	**3 474**	**7**	**13 034**	**17 206**	**212 369**	**684 266**	**18 561**	**9 271**	**71 110**	**404 086**	**11 137**	**1 444 521**
2014	**3 090**	**17**	**15 846**	**15 732**	**214 066**	**707 263**	**17 302**	**8 254**	**75 427**	**445 933**	**9 803**	**1 512 733**
Pourcentage	**-11,1**	**142,9**	**21,6**	**-8,6**	**0,8**	**3,4**	**-6,8**	**-11,0**	**6,1**	**10,4**	**-12,0**	**4,7**

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3

Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à mai											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2013	...	...	0	38 543	258 567	990 825	35 311	11 686	25 818	510 588	12 144	1 883 482
2014	...	...	586	35 667	255 511	942 101	31 464	11 146	24 897	525 285	10 348	1 837 005
Pourcentage	...	...	...	-7,5	-1,2	-4,9	-10,9	-4,6	-3,6	2,9	-14,8	-2,5
Autres qu'automobile												
2013	3 231	24	16 917	3 492	228 579	685 437	18 870	13 285	145 940	346 129	4 694	1 466 598
2014	2 973	20	17 262	2 572	231 980	700 029	18 571	12 084	149 996	379 307	4 147	1 518 941
Pourcentage	-8,0	-16,7	2,0	-26,3	1,5	2,1	-1,6	-9,0	2,8	9,6	-11,7	3,6
Total-Partiel												
2013	3 231	24	16 917	42 035	487 146	1 676 262	54 181	24 971	171 758	856 717	16 838	3 350 080
2014	2 973	20	17 848	38 239	487 491	1 642 130	50 035	23 230	174 893	904 592	14 495	3 355 946
Pourcentage	-8,0	-16,7	5,5	-9,0	0,1	-2,0	-7,7	-7,0	1,8	5,6	-13,9	0,2
Autres pays [1]												
2013	7 561	0	10 767	561	257 112	560 119	3 138	1 608	82 389	434 052	1 282	1 358 589
2014	7 844	12	11 349	613	254 923	597 997	3 011	1 492	85 255	477 173	1 183	1 440 852
Pourcentage	3,7	...	5,4	9,3	-0,9	6,8	-4,0	-7,2	3,5	9,9	-7,7	6,1
Total												
2013	**10 792**	**24**	**27 684**	**42 596**	**744 258**	**2 236 381**	**57 319**	**26 579**	**254 147**	**1 290 769**	**18 120**	**4 708 669**
2014	**10 817**	**32**	**29 197**	**38 852**	**742 414**	**2 240 127**	**53 046**	**24 722**	**260 148**	**1 381 765**	**15 678**	**4 796 798**
Pourcentage	**0,2**	**33,3**	**5,5**	**-8,8**	**-0,2**	**0,2**	**-7,5**	**-7,0**	**2,4**	**7,0**	**-13,5**	**1,9**

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Mai			Janvier à mai		
	2013	2014	2014 variation	2013	2014	2014 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Europe, total	**199 767**	**209 413**	**4,8**	**650 079**	**673 496**	**3,6**
Belgique	4 230	4 218	-0,3	14 443	14 734	2,0
Danemark	2 616	2 684	2,6	11 530	11 314	-1,9
France	38 156	38 570	1,1	138 328	136 697	-1,2
Allemagne	30 653	30 181	-1,5	84 933	89 632	5,5
Grèce	1 145	1 159	1,2	3 965	3 978	0,3
Italie	7 530	9 956	32,2	24 886	29 234	17,5
Pays-Bas	9 903	10 937	10,4	26 609	27 862	4,7
Portugal	2 102	2 194	4,4	7 041	7 313	3,9
Espagne	4 084	4 799	17,5	13 635	14 522	6,5
Suède	2 919	3 245	11,2	13 911	14 828	6,6
Suisse	8 500	8 774	3,2	27 426	29 011	5,8
Royaume-Uni	61 963	64 370	3,9	192 977	195 409	1,3
Autre Europe	25 966	28 326	9,1	90 395	98 962	9,5
Afrique, total	**10 093**	**10 448**	**3,5**	**31 533**	**33 316**	**5,7**
Asie, total	**135 995**	**160 917**	**18,3**	**448 492**	**505 067**	**12,6**
Chine	29 242	39 654	35,6	101 625	130 728	28,6
Hong-Kong	12 211	13 727	12,4	42 546	44 021	3,5
Inde	19 984	22 780	14,0	52 221	59 787	14,5
Israël	4 191	4 463	6,5	16 090	16 900	5,0
Japon	18 802	22 256	18,4	76 527	82 423	7,7
Malaisie	2 073	2 003	-3,4	3 579	3 550	-0,8
Philippines	8 282	9 051	9,3	26 599	29 184	9,7
Singapour	3 849	5 089	32,2	10 147	10 681	5,3
Corée du Sud	13 985	17 133	22,5	49 756	56 247	13,0
Taïwan	6 518	7 370	13,1	17 243	18 704	8,5
Autre Asie	16 858	17 391	3,2	52 159	52 842	1,3
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	**27 489**	**30 385**	**10,5**	**106 494**	**114 031**	**7,1**
Jamaïque	2 940	2 646	-10,0	9 585	9 554	-0,3
Mexique	12 187	15 077	23,7	53 026	59 267	11,8
Trinité-et-Tobago	2 009	1 724	-14,2	6 672	6 263	-6,1
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	10 353	10 938	5,7	37 211	38 947	4,7
Amérique du Sud, total	**16 219**	**16 783**	**3,5**	**63 139**	**63 389**	**0,4**
Brésil	7 748	7 897	1,9	31 920	31 930	0,0
Autre Amérique du Sud	8 471	8 886	4,9	31 219	31 459	0,8
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	**35 814**	**40 272**	**12,4**	**98 394**	**104 307**	**6,0**
Australie	30 374	35 180	15,8	83 606	89 271	6,8
Nouvelle-Zélande	5 009	4 804	-4,1	13 630	14 015	2,8
Autre Océanie	431	288	-33,2	1 158	1 021	-11,8
Total	**425 377**	**468 218**	**10,1**	**1 398 131**	**1 493 606**	**6,8**

Tableau 5

Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Mai											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2013	...	...	0	42 057	161 917	510 243	59 256	15 500	38 273	305 699	3 043	1 135 988
2014	...	...	332	37 782	154 642	501 555	57 855	13 966	37 447	292 374	3 770	1 099 723
Pourcentage	...	...	...	-10,2	-4,5	-1,7	-2,4	-9,9	-2,2	-4,4	23,9	-3,2
Autres qu'automobile												
2013	3 198	19	11 170	5 676	128 498	353 344	14 703	10 335	121 008	161 716	183	809 850
2014	3 602	4	11 319	4 871	134 228	367 926	15 129	11 471	132 927	164 849	259	846 585
Pourcentage	12,6	-78,9	1,3	-14,2	4,5	4,1	2,9	11,0	9,8	1,9	41,5	4,5
Total-Partiel												
2013	3 198	19	11 170	47 733	290 415	863 587	73 959	25 835	159 281	467 415	3 226	1 945 838
2014	3 602	4	11 651	42 653	288 870	869 481	72 984	25 437	170 374	457 223	4 029	1 946 308
Pourcentage	12,6	-78,9	4,3	-10,6	-0,5	0,7	-1,3	-1,5	7,0	-2,2	24,9	0,0
Autres pays												
2013	5 380	139	14 902	2 705	146 992	359 139	2 151	1 418	66 249	114 067	4	713 146
2014	4 854	358	15 661	4 592	162 490	413 900	2 204	1 630	75 069	132 500	10	813 268
Pourcentage	-9,8	157,6	5,1	69,8	10,5	15,2	2,5	15,0	13,3	16,2	150,0	14,0
Total												
2013	**8 578**	**158**	**26 072**	**50 438**	**437 407**	**1 222 726**	**76 110**	**27 253**	**225 530**	**581 482**	**3 230**	**2 658 984**
2014	**8 456**	**362**	**27 312**	**47 245**	**451 360**	**1 283 381**	**75 188**	**27 067**	**245 443**	**589 723**	**4 039**	**2 759 576**
Pourcentage	**-1,4**	**129,1**	**4,8**	**-6,3**	**3,2**	**5,0**	**-1,2**	**-0,7**	**8,8**	**1,4**	**25,0**	**3,8**

Tableau 6

Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à mai											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2013	...	...	0	159 489	664 891	2 408 612	276 028	71 951	199 010	1 285 434	6 626	5 072 041
2014	...	...	332	142 156	660 521	2 300 115	255 632	71 841	195 004	1 253 189	7 441	4 886 231
Pourcentage	...	...	...	-10,9	-0,7	-4,5	-7,4	-0,2	-2,0	-2,5	12,3	-3,7
Autres qu'automobile												
2013	11 971	63	67 347	17 230	686 673	1 894 871	90 709	72 017	671 730	759 467	383	4 272 461
2014	12 798	42	62 234	15 177	687 227	1 951 580	92 559	74 179	736 739	718 873	988	4 352 396
Pourcentage	6,9	-33,3	-7,6	-11,9	0,1	3,0	2,0	3,0	9,7	-5,3	158,0	1,9
Total-Partiel												
2013	11 971	63	67 347	176 719	1 351 564	4 303 483	366 737	143 968	870 740	2 044 901	7 009	9 344 502
2014	12 798	42	62 566	157 333	1 347 748	4 251 695	348 191	146 020	931 743	1 972 062	8 429	9 238 627
Pourcentage	6,9	-33,3	-7,1	-11,0	-0,3	-1,2	-5,1	1,4	7,0	-3,6	20,3	-1,1
Autres pays												
2013	17 333	2 039	104 775	23 026	1 107 063	2 229 619	83 366	71 126	455 546	664 704	20	4 758 617
2014	16 696	2 155	99 812	30 295	1 141 259	2 371 004	90 099	76 663	504 276	779 489	22	5 111 770
Pourcentage	-3,7	5,7	-4,7	31,6	3,1	6,3	8,1	7,8	10,7	17,3	10,0	7,4
Total												
2013	**29 304**	**2 102**	**172 122**	**199 745**	**2 458 627**	**6 533 102**	**450 103**	**215 094**	**1 326 286**	**2 709 605**	**7 029**	**14 103 119**
2014	**29 494**	**2 197**	**162 378**	**187 628**	**2 489 007**	**6 622 699**	**438 290**	**222 683**	**1 436 019**	**2 751 551**	**8 451**	**14 350 397**
Pourcentage	**0,6**	**4,5**	**-5,7**	**-6,1**	**1,2**	**1,4**	**-2,6**	**3,5**	**8,3**	**1,5**	**20,2**	**1,8**

Date de parution : Juillet 2014

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
p	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence (p<0,05)

Comment accéder à ce produit

Le produit nº 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à *www.statcan.gc.ca* et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2014.

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site *www.statcan.gc.ca* sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.